



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.5
25 de enero de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 24 DE ENERO DE 1995 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención la información adicional recibida por la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones sobre la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 18 y el 23 de enero de 1995 se registraron, al parecer, en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina 15 vuelos de aviones o helicópteros que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993) ni habían sido autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos en el período sobre el que se informa figuran en el anexo de la presente nota verbal.

El número total de vuelos que se consideran aparentes violaciones asciende actualmente a 3.472.

ANEXO

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(18 a 23 de enero de 1995)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
				[18 a 19 de enero: no se registraron violaciones]	
3458	20 de enero	11.25	11.28	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero Mi-17/Hip despegaba de Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
3459	20 de enero	11.33	11.39	El AWACS y un caza de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) detectaron por radar un aparato 15 kilómetros al noreste de Posusje. Se perdió la pista a la altura de Posusje. El vuelo no autorizado del helicóptero tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sureste Baja Baja
3460	20 de enero	11.38	11.47	El AWACS detectó por radar y un caza de la OTAN avistó un helicóptero gris oscuro (posiblemente un Hip) que se encontraba a 33 kilómetros al noreste de Posusje y aterrizó en esa ciudad. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Suroeste Mediana Baja
3461	20 de enero	11.50	11.53	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero Mi-17/Hip aterriza en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
3462	21 de enero	10.57	10.59	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero blanco y azul Mi-8/Hip con una cruz roja 3 kilómetros al sureste de Kisseljak. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sureste Baja Baja
3463	21 de enero	11.05	11.07	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14 con una cruz roja sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
3464	21 de enero	13.20	13.22	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14 con una cruz roja sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
3465	21 de enero	14.12	14.19	El AWACS detectó por radar un aparato que sobrevolaba Tomislavgrad; el rastro se perdió 25 kilómetros más al norte. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Norte Baja Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
3466	22 de enero	12.45	12.37	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14/Haze con una cruz roja sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
3467	22 de enero	14.20	14.22	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14/Haze con una cruz roja sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
3468	22 de enero	14.38	14.46	El AWACS detectó por radar un aparato (se sospechaba que era un helicóptero) 10 kilómetros al oeste de Visoko; el rastro se perdió 15 kilómetros más al noreste. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Noreste Desconocida Baja
3469	22 de enero	14.40	14.42	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14/Haze con una cruz roja sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
3470	23 de enero	15.25	15.28	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14/Haze con una cruz roja despegaba de Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
3471	23 de enero	17.15	17.18	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco y azul Mi-14/Haze con una cruz roja aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado de este helicóptero tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
3472	23 de enero	17.18	17.20	El personal de la UNPROFOR observó que un helicóptero blanco aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja